

## Elias' Plan of Concentration

# Components

“Machine Translation” Paper – 30%

# Components

“Machine Translation” Paper – 30%  
“The Voynich Manuscript” Paper – 20%

# Components

- “Machine Translation” Paper – 30%
- “The Voynich Manuscript” Paper – 20%
- “Sociology of Intonation” Paper – 20%

# The Voynich Manuscript

The Voynich Manuscript: a book composed of 116 folios of text in an unknown alphabet.

# The Voynich Manuscript

The Voynich Manuscript: a book composed of 116 folios of text in an unknown alphabet.

a d e s c P q z \ s ll x y  
v o P 4 2 2 ll w ^ x 9 r

# The Voynich Manuscript

Ɔacc92 9llax ar alland 2zox 2zox9 4tzo292 9 llor  
2zox89

2ox9 4tzar o 2 9 llaw 2zllaw 2zar ar 4tzar 4tzar  
8av

29aw2 2zclg or 9llaw 2zox 4tzoar9 4t2 8avaw 29  
ox2owd oflcc9 oflcor 2oxollg 4tzar 8awd oflaw ox oflav  
2aw 9 cccar 4t2awd 4t2ar 4t2awd 98avaw2zo

# The Voynich Manuscript

fachys ykal ar ataiin shol shory cthorys y kor sholdy  
sory ckhar o r y kain shtaiin shar ar cthar cthar dan  
syaiir sheky or ykaiin shod cthoary cthr daraiin sy  
odsoiin oteey oteor soloty cthar daiin okaiin ol okan  
sair y chear cthaiin cphar cfhaiin ydaraisho



# The Voynich Manuscript

favys ykal ar ata**M Sol Sory Torys** y kor **Sold** sory ckhar o r y kain  
**StaM Sar** ar **Tar Tar** dan sya**R Seky** or yka**M Sod Toary Tr**  
dara**M sy odsoM** oteey oteor soloty **Tar daM okaM** ol okan sair y  
vear **TaM cphar cfhaM ydaraiSo**

# The Voynich Manuscript

## Text Analysis

word	freq	word	freq	word	freq	word	freq
<daiin>	489	<dy>	818	<n>	989	the	1008
<chedy>	263	<y>	438	<daM>	650	a	577
<ol>	256	<ol>	434	<ol>	503	and	570
<shedy>	253	<chy>	349	<veD>	478	of	530
<chol>	238	<qol>	336	<SeD>	370	to	395
<qokedy>	193	<or>	298	<aM>	338	in	350
<dar>	166	<qor>	258	<vol>	327	I	342
<dy>	164	<s>	251	<D>	297	that	227
<qokeedy>	162	<l>	219	<vey>	294	his	214
<qokain>	157	<chey>	216	<s>	285	it	178

**Table:** Top 10 words: Voynichese, Generated Voynichese, Modified Voynichese, and English

# The Voynich Manuscript

## Text Analysis

word	freq	word	freq	word	freq
the	1008	de ( <i>of</i> )	1011	und ( <i>and</i> )	455
a	577	et ( <i>and</i> )	432	die ( <i>the</i> )	328
and	570	des ( <i>of</i> )	418	der ( <i>the</i> )	263
of	530	les ( <i>the</i> )	376	sie ( <i>you</i> )	212
to	395	à ( <i>to</i> )	318	er ( <i>he</i> )	210
in	350	la ( <i>the</i> )	312	den ( <i>the</i> )	180
I	342	qui ( <i>who</i> )	242	in ( <i>in</i> )	154
that	227	le ( <i>the</i> )	238	das ( <i>the</i> )	148
his	214	en ( <i>in</i> )	230	ich ( <i>I</i> )	148
it	178	nous ( <i>we, us</i> )	222	nicht ( <i>not</i> )	144

Table: Top 10 words: English, French, German

# The Voynich Manuscript

## Text Analysis

word	freq	word	freq	word	freq
the	1008	<b>de</b> ( <i>of</i> )	1011	<b>und</b> ( <i>and</i> )	455
a	577	<b>et</b> ( <i>and</i> )	432	<b>die</b> ( <i>the</i> )	328
and	570	<b>des</b> ( <i>the</i> )	418	<b>der</b> ( <i>the</i> )	263
of	530	<b>les</b> ( <i>the</i> )	376	<b>sie</b> ( <i>they, it</i> )	212
to	395	<b>à</b> ( <i>to</i> )	318	er ( <i>he</i> )	210
in	350	<b>la</b> ( <i>the</i> )	312	<b>den</b> ( <i>the</i> )	180
I	342	<b>qui</b> ( <i>who, that</i> )	242	<b>in</b> ( <i>in</i> )	154
that	227	<b>le</b> ( <i>the</i> )	238	<b>das</b> ( <i>the</i> )	148
his	214	<b>en</b> ( <i>in, to</i> )	230	<b>ich</b> ( <i>I</i> )	148
it	178	nous ( <i>we, us</i> )	222	nicht ( <i>not</i> )	144

Table: Top 10 words: English, French, German

# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Zipf's Law

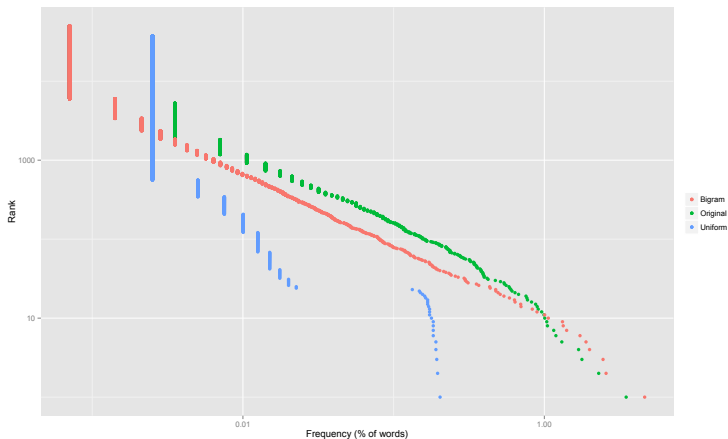
If  $r$  is the rank of a word, and  $f$  is the frequency,

$$f(r) \propto \frac{1}{r}$$

# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Zipf's Law

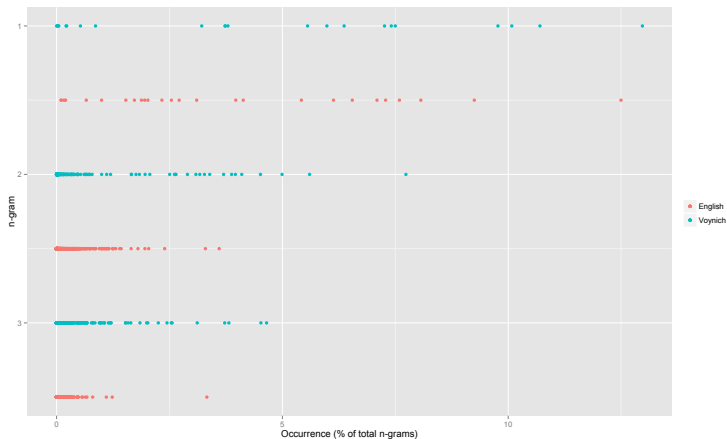
Figure: Zipf's Law Comparison



# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Characters

Figure:  $n$ -gram counts



# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Characters

What would happen if we replaced some of the outliers?



# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Characters

What would happen if we replaced some of the outliers?

ch -> v

iin -> M

sh -> S

cth -> T

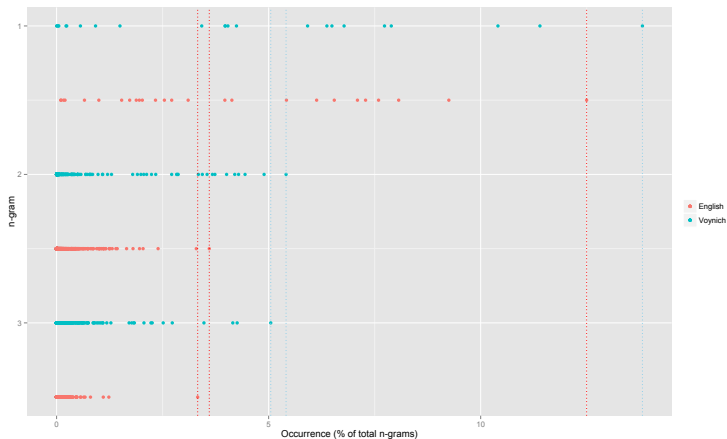
dy -> D

iir -> R

# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Characters

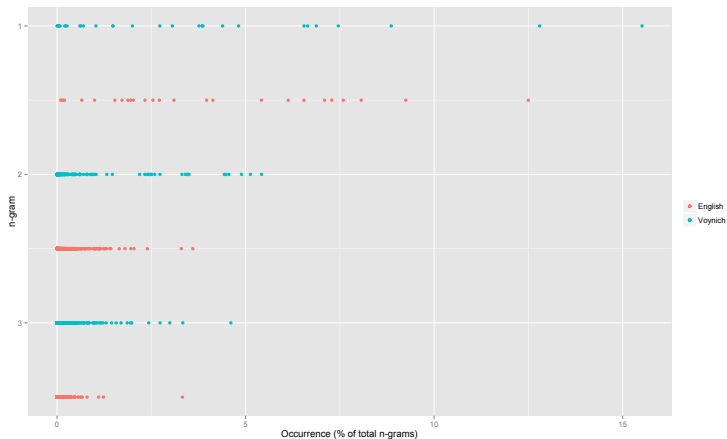
Figure:  $n$ -gram counts



# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Characters

Figure:  $n$ -gram counts



# The Voynich Manuscript

## Text Analysis: Characters






























voy	eng	ger	voy	eng	ger	voy	eng	ger
	a	i		k	p		u	o
	b	z		l	u		v	ü
	c	l		m	b		w	k
	d	g		n	a		x	ä
	e	e		o	s		y	w
	f	f		p	v		z	ß
	g	m		q	j			q
	h	d		r	h			
	i	r		s	t			
	j	ö		t	n			

Table: Voynich–English–German equivalencies?

Βαλθο εδθζτοσ!

<*ralmo vDSoe*>

Thank you!

Merci!